

CRÍTICA

# El apagón

**ADAM TOOZE**

UNO DE LOS EXPERTOS  
ECONÓMICOS MÁS  
IMPORTANTES ANALIZA  
CÓMO EL CORONAVIRUS  
HA SACUDIDO LA  
ECONOMÍA MUNDIAL



A LA VENTA EL 22 DE SETIEMBRE

AUTOR DISPONIBLE PARA ENTREVISTAS

**MATERIAL EMBARGADO HASTA LA PUBLICACIÓN DEL LIBRO**

**PARA AMPLIAR INFORMACIÓN, CONTACTAR CON:**  
Erica Aspas (Responsable de Comunicación Área Ensayo):  
689 771 980 / [easpas@planeta.es](mailto:easpas@planeta.es)

# SINOPSIS

La aparición de un desconocido virus en China en diciembre de 2019 mereció breves y confusos titulares, pues nadie supo prever su posterior conversión en pandemia global. En cuestión de semanas, la economía mundial se detuvo abruptamente: los aviones no despegaban, las cadenas de suministro se rompían y sectores completos como el turismo reducían su actividad a cero. Ni tan siquiera los mercados financieros, tan alérgicos al riesgo, pudieron preservarse de un colapso económico que provocó la caída más rápida y fuerte de los mercados de valores desde 1929.

De la noche a la mañana, nuestro mundo cambió y 2020 se convirtió en un año de inflexión. El gran cronista de la pasada crisis financiera, el economista Adam Tooze, nos presenta el análisis mejor informado sobre la historia de ese cierre y sobre hacia dónde nos dirigimos. Gracias a su acceso privilegiado a datos, protagonistas e instituciones se relata, de forma convincente y a veces impactante, cómo ha repercutido este desafío tanto en los grandes centros económicos mundiales como en los mercados emergentes. Mientras nos aferramos al milagro tecnológico y del conocimiento en forma de vacuna, la crisis del coronavirus ha evidenciado nuestra fragilidad.

# EL AUTOR



**Adam Tooze (@adam\_tooze)** (Londres, 1967) es profesor Kathryn and Shelby Cullom Davis de Historia en la Universidad de Columbia y también ha sido docente en las universidades de Cambridge y Yale. Es autor de *The Wages of Destruction* (2006), *El diluvio* (Crítica, 2016) y *Crash* (Crítica, 2018), y ha recibido el Wolfson History Prize, Longman-History Today Book of the Year Prize y el Lionel Gelber Prize.

# ALGUNOS EXTRACTOS DE LA OBRA

## INTRODUCCIÓN

«El peligro interrumpía la rutina diaria de casi todos los habitantes del planeta, detenía gran parte de la vida pública [...]. No solo era con diferencia la recesión económica más pronunciada desde la segunda guerra mundial, sino que además era cualitativamente única. **Nunca antes se había producido la decisión colectiva, aunque también descoordinada y desigual, de paralizar grandes sectores de la economía mundial.** Era, en palabras del Fondo Monetario Internacional (FMI), «una crisis como nunca se ha visto».

«La aparición del virus fue el detonante, pero incluso antes de que supiéramos lo que se nos venía encima **ya había muchas razones para pensar que 2020 podría ser un año tumultuoso.** El conflicto entre China y Estados Unidos estaba muy cerca de alcanzar el punto de ebullición. **Una «nueva guerra fría» flotaba en el aire.** El crecimiento mundial se había desacelerado gravemente en 2019. Al FMI le preocupaba el efecto desestabilizador que la tensión geopolítica podría tener en una economía global muy endeudada. [...] Los datos sugerían que **la fuente del problema estaba en la Casa Blanca.** Donald Trump, había logrado convertirse en una verdadera obsesión global. [...] Además de las preocupaciones relativas a Washington D.C., **las interminables negociaciones del Brexit estaban tocando a su fin a comienzos de 2020,** y lo que era aún más alarmante para Europa era la perspectiva de una nueva crisis de refugiados.»

«Un año más tarde, el mundo se tambaleaba. En el registro histórico del capitalismo moderno **nunca había habido un momento en el que cerca del 95% de las economías del mundo sufrieran una contracción simultánea del PIB per cápita,** como ocurriría durante el primer semestre de 2020.»

«**El objetivo de este libro consiste en rastrear la relación económica entre las decisiones obligadas adoptadas en condiciones de enorme incertidumbre en diferentes niveles en todo el mundo,** desde las calles hasta los bancos centrales, desde las familias hasta las fábricas [...]. Las decisiones eran impulsadas por el miedo o por predicciones científicas, por órdenes del gobierno o por presión social, pero también podían estar motivadas por el

**movimiento de cientos de miles de millones de dólares** provocado por pequeñas variaciones intermitentes en los tipos de interés.»

«**Considerar lo ocurrido en 2020 como una crisis integral de la era neoliberal** —en lo que respecta a sus ingredientes medioambientales, a sus fundamentos sociales, económicos y políticos internos, y al orden internacional— **nos ayuda a encontrar nuestro rumbo histórico**. Vista en esos términos, la crisis del coronavirus marcaría el final de un proceso cuyo origen se remontaría a la década de 1970. También podría ser vista como **la primera crisis integral de la era del Antropoceno**, una era definida por el desequilibrio en nuestra relación con la naturaleza.»

## **PRIMERA PARTE. ENFERMEDAD X**

### **Capítulo 1. Irresponsabilidad organizada**

«De una manera nueva y singular, **un desafío médico se convirtió en una crisis mucho más amplia**. Explicar cómo pudo suceder algo así no como resultado de una **cultura política decadente y demasiado protectora**, o de una deliberada política de represión, sino como resultado de **tensiones estructurales dentro de las sociedades de principios del siglo XXI** nos ayudará a preparar el escenario para entender la crisis de 2020.»

«**Lo que resulta controvertido no es que se nos advierta sobre enfermedades infecciosas emergentes, sino nuestra voluntad de seguir adelante a pesar de las implicaciones de esta advertencia**. Si los expertos nos dicen que nuestro sistema económico y social moderno está generando sistemáticamente riesgo de enfermedades, ¿qué hacemos al respecto?»

«Durante el bienio 2018-2019, **el presupuesto de los programas aprobado por la OMS no llegó a superar los 4.400 millones de dólares, es decir, un presupuesto menor del que tiene un solo hospital de una ciudad grande**. La financiación de la OMS se basa en un popurrí de fuentes, incluidos los gobiernos nacionales, las organizaciones benéficas privadas, el Banco Mundial y las grandes farmacéuticas. En 2019, uno de los mayores donantes fue la Fundación Gates, que se situó al nivel de los gobiernos nacionales de Estados Unidos y el Reino Unido, y por encima del de Alemania.»

«El economista británico lord Nicholas Stern comentó en una ocasión que **el cambio climático es el resultado del mayor fracaso de la historia en el ámbito del mercado: la falta de fijación de un precio a los costes de las emisiones de**

**CO2.** Si esto es cierto, entonces, como demostró la crisis del coronavirus de 2020, el hecho de no preparar las defensas adecuadas contra las pandemias globales es sin duda el segundo mayor fracaso. Ni siquiera la infraestructura mundial de salud pública mejor financiada puede ofrecer garantías, pero, al comenzar 2020, **la desproporción entre el riesgo pandémico y la inversión en salud pública mundial era sencillamente grotesca.»**

«No es de extrañar, por lo tanto, que un inventario global de preparación para la pandemia en 2019 encontrara **carencias en todos los gobiernos del mundo.»**

«La idea de **«morir por la economía»** es evidentemente grotesca, pero aceptar el riesgo de muerte por la nación o por la familia es la base de las concepciones convencionales del Estado y de la sociedad. **La lógica básica de la guerra es que una minoría, en general hombres en edad de luchar, se pone en peligro voluntariamente por el bien colectivo. En una guerra total, ese riesgo se extiende a toda la población.»**

«En retrospectiva, la historia del último siglo podría ser contada como **una crónica de desastres anunciados.»**

«Tras el cambio de milenio, una serie de temores horripilantes, reales e imaginarios, surgieron en rápida secuencia. **El SARS en 2003, el susto de la gripe aviar de 2005 y el episodio de gripe porcina de 2008-2009 pusieron de relieve las posibles amenazas.** Entre los virólogos existía el consenso de que la rueda de la lotería de la mutación zoonótica estaba girando a intervalos cada vez más cortos, pero determinar el momento preciso para pasar a la acción seguía siendo tan difícil como siempre.»

## **Capítulo 2. Wuhan, no Chernóbil**

«En los primeros días de enero de 2020, los científicos de laboratorios de toda China tuvieron conocimiento de que había surgido un nuevo virus, y al parecer el propio Xi Jinping fue informado de ello el 6 de enero. **A pesar de los temores de que la transmisión de persona a persona se estaba produciendo a un ritmo peligroso, el gobierno chino tardó bastante en darse cuenta de la magnitud del riesgo, ya que estaba demasiado ocupado con su apretada agenda de enero.** Las prioridades de Xi eran la campaña para inculcar los valores comunistas en los funcionarios de China y las conversaciones comerciales con Estados Unidos. El 8 de enero, el jefe de los CDC de China admitió ante su homólogo estadounidense que la enfermedad era altamente

infecciosa, pero **el gobierno local de Wuhan se negó a elevar el nivel de alerta.**»

«En cuanto a Occidente, **confundir a Wuhan con Chernóbil le costaría caro. Wuhan no era una ciudad enterrada tras el telón de acero, sino una megalópolis globalizada, por lo que el brote era mucho más peligroso.** Al llegar las vacaciones, aproximadamente la mitad de la población de Wuhan se fue a visitar a familiares y amigos, lo que supuso que **5 millones de viajeros comenzasen a propagar la infección en coche, tren de alta velocidad y avión no solo al resto de China, sino al mundo entero.** En enero, 15.000 turistas chinos abandonaron el aeropuerto internacional de Wuhan con destino a Japón. En pocas semanas, se fueron detectando casos en 25 países, el primero de ellos Tailandia.»

«El objetivo era **encontrar a las personas infectadas y ponerlas en cuarentena.** A modo de impulso en la dirección deseada, las autoridades de Hangzhou prohibieron a las farmacias vender analgésicos, lo que **impediría que los ciudadanos se automedicasen y los obligaría a buscar tratamiento hospitalario.** La ciudad costera de Wenzhou, a 900 kilómetros al sureste de Wuhan, ordenó que las familias solo salieran a comprar una vez cada dos días, y que siempre lo hiciera un solo miembro de la familia. Se cerraron las autopistas. En el condado de Poyang, en Jiangxi, las autoridades locales tuvieron la expeditiva idea de poner **todos los semáforos permanentemente en rojo.**»

«Al analizar con detalle los datos, los analistas de BNP Paribas llegaron a la conclusión de que hasta **132 millones de trabajadores estaban temporalmente desempleados, desplazados o despedidos,** lo que equivalía al 30% de la fuerza laboral urbana de toda China. Las cifras eran solo estimaciones, y Pekín hizo todo lo posible por suprimir cualquier debate en profundidad sobre la crisis social. Lo que está claro es que el impacto en el mercado laboral fue gigantesco, mucho peor que la recesión de 2008 o la epidemia de SARS de 2003.<sup>68</sup> **Fue la peor conmoción del mercado laboral jamás experimentada por cualquier economía del mundo.**»

### Capítulo 3. Febrero: perdiendo el tiempo

«[...] para los que estaban fuera de China, la crisis todavía tenía un aura irreal. Estaba muy lejos, y **el hecho de que fuera bautizada como el «Chernóbil de China» hacía que el riesgo pareciera aún más lejano y exótico.** El rigor de las

contramedidas de China se tachó con rapidez de totalitario. Como es obvio, era inimaginable que nada de eso pudiera ocurrir en Occidente. El espectáculo de que China hiciese aparecer hospitales de la nada no hacía más que confirmar estereotipos sobre el régimen comunista en lugar de verse como una **advertencia de lo que estaba por llegar**»

«**Fue un fracaso histórico.** A principios de febrero, expertos de fuera de China ya sabían lo suficiente como para estimar el alcance y la urgencia de la amenaza que representaba el novedoso coronavirus. Lo que China se había visto obligada a hacer para contener la propagación del virus debería de haber sido suficiente advertencia. **En un mundo ideal, cabría imaginar a un grupo de gobiernos, como el G20, con Estados Unidos y la UE a la cabeza, acordando una paralización inmediata, coordinada y por fases,** de los viajes aéreos, combinada con la producción y distribución intensiva de kits de pruebas diagnósticas y otros EPI.»

«El dólar subía. Los exportadores de productos básicos a China sentían el impacto de forma indirecta. A finales de febrero, la moneda brasileña se había depreciado un 10% desde principios de año. Por otro lado, asesores influyentes como Goldman Sachs y BlackRock aconsejaban calma. Si la COVID era como el SARS, la gripe porcina o el virus Zika, **pasaría rápidamente y el rebote económico sería fuerte.** Y si bien algunos inversores se apresuraban a buscar bonos en busca de seguridad, había promesas de ganancias en el otro lado de la operación.»

«Las pérdidas de la industria turística mundial ya suponían por sí solas 9 billones de dólares, en una amplia gama de países. En la última semana de febrero, el índice bursátil FTSE All-World cayó casi un 13 %. **Fue una de las peores semanas jamás registradas en los mercados bursátiles a escala global.** En el transcurso del desastroso desplome de las «punto.com» en el año 2000, el Nasdaq había tardado dos años en perder 4,6 billones de dólares. Veinte años después, **los mercados perdieron casi 6 billones de dólares del valor de la renta variable global en una sola semana.**»

## Capítulo 4. Marzo: confinamiento global

«Para la economía en general, el **caos en el mercado petrolero** enviaba una señal clara: **la recesión global era cuestión de tiempo.** A medida que la noticia de la ruptura saudí-rusa iba calando, en la mañana del 9 de marzo los mercados asiáticos y luego los europeos comenzaron a venirse abajo.»

«A medida que los distintos países se iban incorporando a la tendencia global, la paralización se iba convirtiendo en lo que el presidente Macron denominaría una «profunda conmoción antropológica». En efecto, eso fue lo que se experimentó en los hogares de todo el mundo. A mediados de abril, **la ONU informó de que cerca de 1.600 millones de jóvenes se habían visto privados de la educación en las aulas.»**

«[...] **el único país que optó por no participar en la tendencia general hacia una paralización cada vez más draconiana fue Suecia**, que también era el único país con límites estrictos al gobierno político-ministerial. Allí, la gestión de la salud pública está reservada a un organismo especializado que ofrece recomendaciones al gobierno. La Agencia de Salud Pública de Suecia recomendó algunas restricciones a los viajes, el distanciamiento social de los ancianos y el cierre de escuelas e institutos, pero **no se ordenó un confinamiento general ni se hizo obligatorio el uso de mascarillas**. No había nada que sugiriera que tal decisión se debiera a razones económicas; simplemente, **no lo encontraban lógico desde el punto de vista de la salud pública.»**

## **SEGUNDA PARTE. UNA CRISIS GLOBAL COMO NINGUNA**

### **Capítulo 5. Caída libre**

«Este comportamiento de autoprotección se podía ver reflejado en los datos económicos. A principios de marzo, semanas antes de que el gobierno británico se decidiera por fin a anunciar un confinamiento nacional, los gastos no esenciales de los hogares se desplomaron de 300 libras a 180 libras por semana, y en Estados Unidos ocurrió algo muy similar. Allí, fue el desplome bursátil del 9 de marzo lo que pareció convencer de la gravedad de la crisis incluso a los escépticos. **El resultado fue que la paralización iniciada por el consumidor se produjo mucho antes de la ordenada por el gobierno**. No fue así en todos los casos, ya que dependía del optimismo de la población y de la rapidez con la que actuara el gobierno. En España, el 14 de marzo se hizo efectivo un confinamiento total, y ese mismo día el gasto en tarjetas de crédito cayó en picado.»

«**El impacto inmediato del coronavirus fue la interrupción de la cadena de suministro, es decir, de la oferta**. Los grandes impactos negativos en la oferta son poco comunes. Un ejemplo sería el cierre del complejo de refinerías de



petróleo de la costa del golfo de México ante el paso de un huracán por el Atlántico. Más comunes son los impactos positivos, como los avances tecnológicos que nos permiten hacer cosas nuevas de forma más barata. **La pandemia fue como un progreso técnico al revés.»**

«En el Reino Unido, la crisis puso de manifiesto que el 9% de los niños no tenían ordenador, portátil o tableta en casa. **Según UNICEF, más de dos tercios de los niños y las niñas de todo el mundo, es decir, 830 millones de jóvenes, no tenían conexión a internet en el hogar.»**

«Resulta tentador pensar que las compras, los viajes, las peluquerías y los dentistas [...] son partes secundarias de la economía. Por lo común, son la construcción y las manufacturas las que dominan la narrativa del ciclo de los negocios. Sin embargo, [...] **El sector servicios es mucho más grande, tanto en términos de empleo como de valor añadido.** En la primavera de 2020, el mayor contribuyente a la caída precipitada del PIB estadounidense fue el cierre de los consultorios de médicos y dentistas: solo en el sector de la atención médica y la asistencia social, hubo más estadounidenses que perdieron sus empleos que en el conjunto de todas las manufacturas.»

«Al ser ante todo una crisis del sector de los servicios, **la recesión del coronavirus se cebó sobre todo en las mujeres.** Fue, por decirlo así, una «femirrecesión». [...] Durante la segunda mitad de 2019, y por primera vez al margen de una gran recesión, las mujeres habían superado en número a los hombres en empleos remunerados en Estados Unidos. Un año después se producía la primera recesión en la que **las tasas de despidos y de desempleo de las mujeres superaban en número a las de los hombres.** Como pilares del trabajo manual, las mujeres latinas fueron las que más sufrieron, pues su tasa de desempleo se disparó hasta superar el 20%. [...] **El cierre masivo de las guarderías agravó las dificultades que padecían los padres, y la peor parte se la llevaron también las mujeres.** A finales del verano, más de un millón de mujeres trabajadoras habían abandonado el empleo remunerado en Estados Unidos para cuidar a sus familiares.»

## Capítulo 6. “Lo que sea necesario”, otra vez

«Los mercados financieros estaban ayudando a la economía a adaptarse, pero entonces, cada vez con más fuerza desde el lunes 9 de marzo, algo más preocupante comenzó a suceder. **La carrera por la seguridad se convirtió en una carrera de pánico por el dinero en efectivo.** Los inversores lo vendieron

todo: no solo acciones, sino también bonos del Tesoro, lo cual era una muy mala noticia para la economía, porque **provocaba el alza de los tipos de interés, lo contrario de lo que las empresas necesitaban.**»

«Si los bancos hubieran sido tan débiles en 2020 como lo eran en 2008, el capital destinado a absorber las pérdidas de todo el sistema se habría reducido a un mínimo del 1,5% de los activos, menos de una sexta parte de lo que se considera seguro. **Varios de los bancos más grandes de Estados Unidos habrían quebrado y habrían requerido rescates gigantescos y políticamente tóxicos.**»

«**Los mercados esperaban noticias de Washington, no de la Fed o del Congreso.** ¿Hasta qué punto se movilizarían los políticos estadounidenses para apoyar los ingresos, el gasto y la respuesta médica? Las noticias del domingo 22 de marzo no fueron buenas. Demócratas y republicanos estaban a la greña unos con otros. **Cuando las operaciones comenzaron en Asia en la mañana del lunes 23 de marzo, el mercado de futuros se desplomó, y la caída continuaría con la apertura de Wall Street.** En el punto más bajo de la jornada bursátil de ese lunes 23, el S&P 500 y el Dow Jones habían perdido alrededor del 30% de su valor.»

## Capítulo 7. Economía en soporte vital

«Dado el equilibrio de poderes existente en la UE, era crucial que **Alemania liderase el camino.** En el último gobierno de la Gran Coalición de Angela Merkel, el veterano conservador Wolfgang Schäuble fue reemplazado como ministro de Finanzas por Olaf Scholz, un pragmático socialdemócrata. Ya a finales de febrero se mostraba a favor de suspender el equilibrio presupuestario constitucionalmente aplicado por Alemania, a fin de permitir a los gobiernos regionales del país responder a la crisis. El 25 de marzo, al mismo tiempo que el Congreso de Estados Unidos votaba su histórico paquete, el Bundestag aprobaba un **presupuesto suplementario de 123.000 millones de euros, que junto con garantías de préstamos proporcionaba un respaldo de 750.000 millones de euros a la economía alemana.** En junio se aprobó un segundo paquete de 130.000 millones de euros destinado a impulsar la inversión pública y a desahogar los presupuestos del gobierno local, liberando recursos para mejorar las infraestructuras locales. Ambos paquetes no solo suponían un gran estímulo para la mayor economía de Europa, sino que con ellos Berlín estaba dando **luz verde al resto de Europa para seguir su ejemplo.**»

«Una sociedad con un sistema de seguro de desempleo irregular y minimalista, en la que **millones de personas viven al día sin poder contar con un respaldo económico en caso de baja por enfermedad y en la que decenas de millones de niños dependen de las escuelas para poder comer**, no puede paralizarse así como así, y si lo hace, la gente necesita ayuda de inmediato.»

«Pese a todos los debates sobre un nuevo contrato social y sobre la magnitud del gasto, **la política fiscal vinculada al coronavirus reflejaba los mismos intereses y desigualdades preexistentes que cualquier otra acción gubernamental**. Después de todo, no era casualidad que Estados Unidos no tuviera ya un sistema de seguro de desempleo adecuado, como tampoco fue una sorpresa que los trabajadores migrantes informales se quedasen fuera de los beneficios de los regímenes de reducción de jornada. **Cada detalle de los programas del billón de dólares revelaba la marca de la desigualdad**, pero, como pone de manifiesto la investigación forense, para comprender plenamente la política económica de la respuesta a la crisis tenemos que dar un paso atrás y preguntarnos cómo se pagó la respuesta fiscal. ¿Cómo cooperaron la política fiscal y monetaria, los departamentos económicos y los bancos centrales para permitir que los programas avanzaran?»

## Capítulo 8. Kit de herramientas

«Décadas de experiencia advertían del peligro, pero en lugar de limitarse a aceptar su destino, los mercados emergentes habían conseguido aprender de esa experiencia. Desde la década de 1990, habían desarrollado poco a poco un **repertorio de medidas con las que gestionar los riesgos derivados del sistema financiero global**. Este «kit de herramientas» era un compromiso entre elementos clave del consenso de Washington sobre el libre mercado y medidas más intervencionistas. [...] Los mercados emergentes no habían descubierto una fórmula mágica para «recuperar el control», pero el objetivo no era ese. Sencillamente, **habían encontrado las vías para hacer que los riesgos de la globalización fueran más manejables**, y lo cierto es que eso satisfacía a todas las partes implicadas.»

«Aunque el FMI continuaba administrando programas nacionales con duras condiciones, prefería verse a sí mismo como un socio cooperativo y autorreflexivo en lo que se bautizó como la Red Global de Seguridad Financiera. **Su papel principal**, al menos de acuerdo con su nueva forma de entender las cosas, **no era disciplinar a los países soberanos que iban por libre, sino ayudar a los países en vías de desarrollo a adquirir las capacidades**

**que necesitaban para maniobrar con éxito en el mundo de las finanzas basadas en el mercado.** No hace falta decir que esto contribuía también a ampliar el alcance de los operadores financieros de bonos, asesores financieros y gestores de activos. La globalización financiera se daba por supuesta.»

«En 2020, lo más sorprendente de la mayoría de los principales mercados emergentes resultó ser su **resiliencia financiera**. Ante el frenazo repentino que se había producido en la primavera de 2020, el nuevo kit de herramientas para gestionar el estrés financiero funcionó como se esperaba. A medida que aumentaba el endeudamiento de los gobiernos para financiar los gastos de la crisis y se tambaleaba la confianza de los inversores extranjeros, los bancos centrales nacionales iban interviniendo para comprar los bonos que estaban vendiendo. En marzo y abril, los bancos centrales de Corea, Colombia, Chile, Sudáfrica, Polonia, Rumanía, Hungría, Croacia, Filipinas, México, Tailandia, Turquía, la India e Indonesia anunciaron programas de compra de bonos. En comparación con las gigantescas compras de activos de la Fed o del BCE, la escala era reducida, pero, **poco tiempo antes, para los bancos centrales de países clasificados como mercados emergentes, el mero hecho de participar en tales intervenciones se habría considerado un sinsentido.**»

«En 2020, contradiciendo el patrón habitual durante una crisis financiera, las reservas de divisas de los países en desarrollo aumentaron en vez de disminuir. ¿Por qué? Porque los confinamientos reprimieron el consumo. **Las importaciones se hundieron, y mejoró la situación del balance comercial.** La cuestión era si las sociedades podrían soportar un aterrizaje tan brusco. Estados Unidos y Europa se las vieron y desearon para poder superar esta dura prueba. Entre los mercados emergentes, en el primer semestre de 2020 **sería América Latina la que se enfrentaría a la prueba más difícil.**»

## **TERCERA PARTE. UN VERANO CALIENTE**

### **Capítulo 9. UE nueva generación**

«**No era la primera vez en la historia reciente que las finanzas de Europa inquietaban al mundo.** Diez años antes, el desequilibrado sistema monetario europeo había producido una crisis extraordinaria, que pese a concentrarse en Grecia había puesto en peligro a toda la eurozona. En 2011, **la deuda de Italia fue calificada durante un tiempo como más propensa al impago que la de Zambia y Egipto.** El FMI fue convocado para gestionar una solución no solo en Grecia, sino también en Irlanda y Portugal»

«**La forma de estabilizar las deudas inestables y desiguales de los miembros de la eurozona era compartirlas todas, o al menos una parte.** Si las deudas públicas de la eurozona se hubiesen agrupado, durante el primer trimestre de 2020 no hubieran superado el 86% del PIB total europeo, un porcentaje inferior a la proporción de deuda de Estados Unidos, Japón o el Reino Unido. En tal caso, la calificación crediticia agregada de Europa, aunque no tan buena como la de Alemania, hubiera sido excelente, y **los inversores globales no hubieran perdido el apetito por las inversiones.**»

«Durante la crisis, la UE había levantado todas las restricciones a los presupuestos nacionales, lo que **permitía a los países más afectados gastar todo lo que necesitaban.** También había eliminado las normas sobre ayudas estatales. ¿Qué pasaría después? ¿Y si todas estas medidas **agravaban las divisiones financieras y económicas ya existentes entre los países de la eurozona** y acababan fragmentando Europa?»

«[...]No obstante, si buscásemos una motivación más profunda, el cambio de opinión posiblemente se derivó de **la constatación de Merkel de que el coronavirus representaba para Europa un nuevo tipo de desafío,** un presagio de la nueva era de violentos choques medioambientales. Resultaba revelador que, en la crucial conferencia de prensa con Macron del 18 de mayo, Merkel señalase que la crisis de la COVID era el tipo de crisis que demostraba la **obsolescencia del Estado nación.**»

«Fueron muchos los que **temieron que la crisis del coronavirus distrajera a Europa de su agenda medioambiental,** pero finalmente no fue así. Si la etiología del virus no era ya lo bastante sombría, las noticias de 2020 traían un flujo constante de **desastres naturales.** Al parecer, las conmociones del Antropoceno no siempre suceden en una secuencia ordenada y espaciada en el tiempo, y en 2020 llegaron todas a la vez.»

«En 2020, China era responsable de más emisiones de dióxido de carbono que la UE y Estados Unidos juntos, pero también era el líder mundial en energía solar y eólica, vehículos eléctricos y trenes de alta velocidad. De hecho, desde principios de la década de 2000, **los avances de Alemania y de China en todas estas áreas habían sido complementarios.** Por un lado, los paneles solares que comenzaron a poblar los tejados de los edificios alemanes eran casi todos chinos. Y por otro, los principales fabricantes de automóviles de Alemania estaban desarrollando sus nuevos modelos eléctricos en y para China.»

## Capítulo 10. El impulso chino

«China, la mayor economía basada en combustibles fósiles jamás vista en el mundo, se estaba comprometiendo a **poner fin a su participación en la era del carbono en cuarenta años**. [...] El mundo se quedó algo desorientado. Los defensores de la política climática, tanto en Europa como los que preparaban la campaña de Biden en Estados Unidos, siempre habían dado por sentado que tendrían que negociar con China con audaces movimientos sobre el tablero, pero ahora resultaba que **Pekín se estaba adelantando y superando todo aquello que los emisores occidentales estaban en condiciones de ofrecer**.»

«La política global del virus ponía de manifiesto que la «conmoción de China» no tenía un significado unívoco, sino que dependía de dónde estuvieras en el mundo. Para Europa y Estados Unidos, China era un **inoportuno competidor**. Para otras partes del mundo, el crecimiento de China podía ser desalentador, pero también **ofrecía oportunidades espectaculares**. En 2019, Brasil había exportado el doble a China que a Estados Unidos. Y para las economías costeras del Pacífico, como Perú y Chile, China era aún más importante.»

«**La montaña rusa de los precios del petróleo fue uno de los grandes dramas de 2020**. En abril, los precios de los futuros del petróleo en Estados Unidos se habían hundido en territorio negativo. Entre **los más perjudicados se encontraban los inversores minoristas chinos** que habían invertido sus ahorros en «bonos del Tesoro de crudo», basados en derivados altamente especulativos. Habrían hecho mejor invirtiendo en los mercados petroleros de su propio país.»

«El año 2020 supuso un **duro golpe para las pretensiones de la India sobre el liderazgo asiático**. La respuesta al coronavirus de Delhi fue un verdadero fracaso. Decenas de millones de personas fueron condenadas a la indigencia. La contracción económica de la India fue una de las peores del mundo. Cuando soldados indios y chinos se enfrentaron en el Himalaya en junio, en el peor episodio de violencia fronteriza desde 1975, la liza no terminó bien para los indios. Murieron decenas de personas, y China terminó controlando más de 1.500 km<sup>2</sup> de territorio adicional en la disputada región de Ladakh.»

«**Estados Unidos estaba atacando no solo a Huawei, un estandarte empresarial nacional, sino a todo un pilar de la economía industrial china**, por lo que Pekín no tuvo más opción que replantearse su enfoque de la globalización. El nuevo modelo de desarrollo económico que se planteó en las «dos sesiones» de mayo de 2020 fue el de la «doble circulación». Un circuito sería la economía del comercio internacional, y el otro estaría impulsado por

el desarrollo económico nacional de China. La idea era **reequilibrar la relación entre ambos** y hacer que el segundo fuera independiente del primero. Esto no suponía un abandono general de la globalización, sino un reequilibrio alejado del exceso de dependencia tanto de la demanda extranjera como de los productos importados que podían ser vulnerables a las sanciones estadounidenses.»

## Capítulo 11. La crisis nacional de Estados Unidos

«Todos los grandes poderes del país —los tribunales, el ejército, los medios de comunicación y los intereses empresariales— fueron llamados a escena no para abordar el desastre sanitario estadounidense o la inminente crisis económica, sino para **obligar a Donald Trump, y si no al propio Trump al menos al Partido Republicano, a aceptar la realidad de su derrota**. Mientras tanto, la **tensión con China** continuaba aumentando, las relaciones con Europa se deshilachaban hasta casi romperse, e incluso el propio becerro de oro, la economía nacional, perdía poder para organizar la política nacional.»

«La población negra de Estados Unidos estaba sufriendo la pandemia a una escala desproporcionada, y **la muerte de Floyd agravaba aún más la sensación de profunda injusticia**. La movilización en torno a Black Lives Matter sirvió como punto de encuentro para toda una **coalición de fuerzas radicales y progresistas** que no se limitaba a la izquierda política, ni mucho menos.»

«El fiscal general Barr era un caso especial por el desmedido alcance de su visión ideológica, pero la tendencia a culpar a China estaba bastante generalizada en el entorno de Trump, pues asentaba la **sensación de que el presidente estaba siendo víctima de una combinación de fuerzas hostiles**: un virus importado de China; el implacable acoso de las *fake news*; los liberales de Wall Street; el socialismo de Bernie Sanders y el llamado «the squad»; la lucha contra el racismo, los gobernadores liberales que acosaban a los fieles seguidores de Trump en la comunidad de pequeñas empresas; y por último, la tiranía de los expertos en salud pública que exigían el uso de mascarillas al estilo asiático.»

«Cuando un amistoso presentador de Fox News le preguntó a Trump qué quería lograr realmente en un segundo mandato, no obtuvo respuesta. En su Convención Nacional, **el Partido Republicano sencillamente no tenía un manifiesto**. Para ellos, la campaña no se basaba en hacer política, sino en Trump, que personificaba una visión muy concreta de Estados Unidos.»

«Si los demócratas hubieran girado hacia la izquierda y hubieran elegido a Bernie Sanders como su candidato, las cosas habrían sido con toda seguridad radicalmente diferentes. No hay duda de que intereses empresariales grandes y pequeños se habrían unido a la causa republicana. O, como indicó más de un multimillonario, habrían llevado a cabo una **campaña en favor de un tercer candidato, dividiendo el voto anti-Trump**. [...] Lo que hacía de Biden una apuesta segura no era su afable personalidad, sino **la aprobación y el apoyo de los ricos.**»

## CUARTA PARTE. INTERREGNO

### Capítulo 12. La carrera hacia la vacuna

«Dados los desalentadores fracasos en la gestión de la pandemia, era tranquilizador saber que, en un segundo plano, **algunas personas muy inteligentes y bien organizadas habían estado trabajando para encontrar una solución**. Sin embargo, tampoco se ocultaba el hecho de que normalmente son dictadores desesperados los que cuentan como último recurso con armas milagrosas para la salvación.»

«La respuesta de la comunidad científica al coronavirus pasará a la historia **como uno de los logros colectivos más extraordinarios de la humanidad**. El 5 de enero, después de cuarenta horas trabajando sin parar, un equipo dirigido por el profesor Yong-Zhen Zhang, de la Universidad Fudan de Shanghái, fue el **primero en completar la secuenciación del código genético del virus**. En ese momento, las autoridades chinas todavía estaban tratando de ocultar las noticias incómodas. El sábado 11 de enero, para poder salir del atolladero, uno de los colaboradores australianos de Zhang publicó la secuencia en internet. Zhang fue sancionado por su indisciplina, pero la información ya era pública. Los trabajos sobre lo que acabaría siendo la vacuna de Moderna con ARN mensajero comenzaron el 13 de enero. En Alemania, la vacuna Pfizer/BioNTech también se planificó en cuestión de días, al igual que la que se estaba desarrollando en la Universidad de Oxford.»

«Si los investigadores llegaron a una solución tan rápida fue, entre otras cosas, porque **la mayor parte de la investigación básica y las pruebas preclínicas en animales se habían hecho en 2003 en respuesta a la pandemia del SARS.**»

«La salud pública y la industria farmacéutica moderna son sectores en los que **los intereses de la ciencia y la medicina siempre se han solapado con los de los negocios y el Estado.**»



«En un verano de protestas de Black Lives Matter, mientras los pacientes negros y latinos se morían a causa de las complicaciones relacionadas con la COVID a un ritmo mucho más alto que los pacientes blancos, la diversidad de las poblaciones de ensayo pasó a ser una preocupación clave. A finales de agosto, los funcionarios de la Operación Warp Speed se dieron cuenta de que **casi todas las personas sometidas a pruebas de la vacuna de Moderna eran blancas, y a última hora fue necesario movilizar fondos para reclutar voluntarios de otras etnias.** Eso le dio a Pfizer, que había invertido cientos de millones de dólares en sus pruebas, cierta ventaja en la carrera hacia la línea de meta.»

«[...] este era un problema del privilegiado primer mundo. A lo largo del año, todos los europeos acabarían teniendo su vacuna antes o después. La cuestión más básica era cuándo se inmunizaría a los miles de millones de personas de los países de ingresos bajos y medios con un riesgo elevado de contraer la enfermedad. [...] Desde el punto de vista de la conquista de la enfermedad, las vacunas debían concentrarse en los puntos más calientes. **Era claramente injusto que los habitantes de bajo riesgo del Reino Unido recibieran las vacunas por delante de los trabajadores médicos de primera línea de Sudáfrica o la India.**»

«**La primera inoculación contra la COVID oficialmente autorizada en 2020 no tuvo lugar en California** como parte de un ensayo de ARN mensajero exquisitamente preparado, sino en China. El 29 de febrero, la general de División Chen Wei, una destacada viróloga del Ejército Popular de Liberación, **recibió su primera dosis experimental frente a una bandera del Partido Comunista Chino ataviada con uniforme de combate.** Chen ya era aclamada como una heroína nacional por su trabajo sobre las vacunas contra el ébola, y sus hazañas habían sido inmortalizadas en la patriótica película de acción *Wolf Warrior II*.»

«En agosto, mientras todavía estaba en los ensayos de Fase II, se convirtió en **la primera vacuna con licencia de todo el mundo.** Ya solo con su nombre, la vacuna Sputnik V proclamaba la destreza de Rusia en ciencia y tecnología, pero la pregunta era: ¿se podía confiar en una vacuna producida **en un país en el que se ocultaba y reprimía la información básica sobre la seriedad de la epidemia?** ¿Quién accedería a ponerse una vacuna respaldada por un régimen que tenía la mala costumbre de depositar neurotoxinas en los calzoncillos de sus oponentes políticos, como le hizo el Servicio Federal de Seguridad (el conocido FSB) a Alexei Navalny en agosto de 2020?»

## Capítulo 13. Alivio de la deuda

«Los países africanos no estaban solos. Como advirtió al G20 en noviembre de ese mismo año, el secretario general de las Naciones Unidas, António Guterres, los países pobres y altamente endeudados estaban **«al borde del precipicio de la ruina financiera y ante una escalada inédita de la pobreza, el hambre y el sufrimiento».**»

«**El gran nuevo prestamista bilateral** en el ámbito de las finanzas de desarrollo no era un miembro establecido del Club de París. Era China. El volumen y el alcance exacto de los préstamos chinos bajo el programa de infraestructuras One Belt, One Road no estaban muy claros, pero eran claramente enormes. Entre 2008 y 2019, según una recopilación especialmente meticulosa, el Banco de Desarrollo de China y el Banco de Exportación e Importación de China **prestaron 462.000 millones de dólares a clientes de todo el mundo**, muy cerca de los 467.000 millones de dólares prestados por el Banco Mundial en el mismo período.»

«Durante el verano, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (la UNCTAD, por sus siglas en inglés), uno de los organismos más radicales de la ONU, criticó «los esfuerzos entrecortados de la comunidad internacional» a la hora de **proporcionar alivio de la deuda**. Como dijo la UNCTAD, la inacción colectiva «llamó claramente la atención sobre la fragmentación paralizante y la complejidad de los procedimientos existentes» para abordar los problemas relativos a la deuda soberana internacional. Para restablecer el orden y permitir un ajuste rápido y equitativo de las reclamaciones, la UNCTAD propuso crear una **«autoridad mundial de deuda soberana, independiente de los intereses (institucionales o privados) de los acreedores o deudores»**, que pudiera presidir de manera imparcial y transparente las reestructuraciones.»

«**Para 2040, según predijo la UNECA, África tendría la fuerza laboral más grande del mundo, pues representaría el 40 % de los jóvenes trabajadores a escala global.** Según la ONU, para cumplir con los Objetivos de Desarrollo Sostenible, el continente necesitaba gastar 1,3 billones de dólares anuales. No en vano, el lema del Banco Mundial de 2015 era «De miles de millones a billones». Para llegar a ese punto, lo que hacía falta era **más crédito, por cualquier medio y de cualquier fuente.**»

«Para muchos países en desarrollo, la cuestión más inquietante de 2020 no era si habían pedido prestado demasiado a China, sino si China tenía intención

de echarse atrás. **Tras el enorme aumento de los préstamos en 2016, China estaba pisando el freno.»**

«La brecha entre los países de bajos ingresos inscritos en la DSSI y países como Brasil o Turquía era enorme, y **dar ese salto era precisamente a lo que aspiraban las ambiciosas élites de países como Tanzania o Etiopía.** A pesar de todo el daño causado por la crisis del coronavirus, ese sueño seguía muy vivo y, a finales de 2020, para las élites de los mercados emergentes y los países en desarrollo de todo el mundo, los mercados financieros globales aún parecían ofrecer **la mejor escalera para ascender.»**

## **Capítulo 14. Economías avanzadas: abriendo los grifos**

«A las economías avanzadas se les atribuía más estabilidad y unas instituciones más sólidamente establecidas, lo cual hizo aún más extraordinario que, durante los últimos días de 2020, **el lugar en el que había más debates sobre golpes de Estado no fuera un país de América Latina, ni de África, ni de Oriente Medio, ni de Asia. Ese país era Estados Unidos.»**

«Entre noviembre de 2020 y enero de 2021, Estados Unidos vivió una profunda crisis política nacional, y solo otro país occidental experimentó algo similar: el Reino Unido. El Brexit y la presidencia de Trump nacieron juntos en 2016, y **se produjo una dolorosa simetría cuando también terminaron juntos.»**

«Las grandes inyecciones de liquidez global lideradas por la Reserva Federal, combinadas con la evidente disposición de todos los bancos centrales a estabilizar los mercados de bonos si se volvían inestables, sencillamente **hicieron desaparecer la restricción de la presión del mercado de bonos.** A principios del nuevo año, con el primer aniversario de la pandemia ya muy cerca, el problema no era el dinero. El problema era **cómo gastarlo.»**

## CONCLUSIÓN

«Las prioridades inmediatas de la administración Biden eran **controlar la pandemia y hacer frente a la crisis económica**. Biden heredó de Trump tanto una epidemia fuera de control como un programa de vacunación que estaba a punto de despegar. Es preciso reconocer que, dada la situación, el equipo de Biden lo hizo lo mejor posible, reforzando el distanciamiento social e impulsando al máximo la distribución rápida de las vacunas. Además, también se esforzó por hacer cumplir las disposiciones de la Ley de Defensa de la Producción, que **garantizaba que los pedidos de vacunas de Estados Unidos eran los primeros en cubrirse.**»

«En lo que respecta a la economía, el equipo de Biden mostró claros signos de estar decidido a no repetir los errores de 2009. **Habían leído las autopsias sobre la administración Obama, y harían las cosas a lo grande.** No albergarían esperanzas de lograr una cooperación con los republicanos. Comenzarían con el **Plan de Rescate Estadounidense de 1,9 billones de dólares**, y continuarían con un programa de infraestructuras de 2,3 billones de dólares, así como un Plan Familiar Estadounidense valorado en 1,8 billones de dólares. Además del estímulo de 3,6 billones aplicado en 2020, **este nivel de gasto público carecía de precedentes en tiempo de paz.**»

«El hecho de basarse en la historia del medio ambiente resulta especialmente apropiado, porque lo que dominó los acontecimientos de 2020 fue precisamente una **conmoción biológica**. Aunque su aparición se había predicho desde hacía mucho tiempo, el coronavirus expuso cruelmente la profunda **incapacidad de la mayoría de las sociedades modernas a la hora de hacer frente al tipo de desafío que la era del Antropoceno planteará en el futuro con cada vez mayor fuerza**. Como demostraron los torpes esfuerzos para contener la segunda ola del virus, esto era igual de cierto en Europa que en Estados Unidos o en América Latina.»

«En 2020, al menos en lo que respecta al sistema financiero, el «gerencialismo» volvió a triunfar, pero fue menos un ejercicio de manipulación tecnocrática todopoderosa que **un esfuerzo desesperado por preservar un peligroso *statu quo*.**»

«Al igual que otras economías de mercados emergentes, el desarrollo económico de China ha tenido lugar dentro de un campo monetario global establecido por Estados Unidos, pero **las propias capacidades de Pekín de luchar contra la crisis son únicas**. La agresividad de sus intervenciones regulatorias nacionales supera con creces a las de Europa o Estados Unidos, y

la escala de China es tal que **pone en tela de juicio la supremacía de Estados Unidos.**»

«Ajustándose a su estrategia multilateral, Bruselas y Pekín acabaron el año 2020 anunciando, el 30 de diciembre, un Acuerdo Integral sobre Inversión (CAI, por sus siglas en inglés) entre la UE y China, cuyo principal objetivo era **fomentar la inversión extranjera directa a una escala más apropiada al tamaño de los dos bloques económicos.** Para Pekín, tras la firma de la RCEP con sus vecinos asiáticos, el CAI fue un golpe maestro. En Washington, tal acuerdo fue considerado como una afrenta.»

«El relato expuesto en estas páginas aspira a mostrar una visión general y en perspectiva. La intención es la de ofrecer una crítica objetiva, pero sería una tontería negar que está íntimamente entrelazada con el tema en cuestión, y, de hecho, es cómplice de dicho tema: **los esfuerzos de las élites de todo el mundo para dominar la crisis.** Es un asunto de política personal, de biografía, de apego institucional y de identidad social. Ningún escritor consciente de sí mismo debe negar la fuerza de esos factores. En una pandemia, este entrelazamiento adquiere una presencia más material. Los acontecimientos y decisiones descritos en este libro tuvieron un impacto directo en la forma en la que cada uno de nosotros afrontó la crisis.»



# CRÍTICA

**Para ampliar información, contactar con:**

**Erica Aspas (Responsable de Comunicación Área de Ensayo)**

**M: 689 771 980 / E: [easpas@planeta.es](mailto:easpas@planeta.es)**